SII 7.49: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 49. (A.R. No. 46 of 1900). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0049

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0049.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 cakalalokaca**kra**vatti **śrī** veṉṟumaṇkoṇṭa ca(m)puvarāyaṟku yāṇṭu 10 8~vatu〈2〉 mituṉanāyaṟṟu **pūrvvapakṣa**ttu **tra**yo**da**ciyum nāyaṟṟukkiḻamaiyum peṟṟa Attattu nā(ḷ)〈3〉 **ja**yaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu kāliyūrkoṭṭattu viṟpeṭṭunāṭṭu Akaram cevva〈4〉ṉmeṭāṉa na**gariśvaraca**tu**rvve**timaṅkalattu cālaikkiṇaṟṟu taṇṇirppantalukku taṇṇir vai〈5〉kkum **prā**maṇaṟku taṇmattukku koṇṭa Eyiṟkoṭṭattu Āṟpākkattu Āṟpākki(ḻā)ṉ peru〈6〉ṅkaruṇaiĀḷaṉ tiruveṅkaṭamuṭaiyāṉ kāliṅkarāyaṉ koṇṭu viṭṭa **kṣe**ttiraṅkaḷ ki〈7〉ḻaitteruvil kiḻciṟakil vaṭakkaṭaiya maṉai Iraṇṭu viṭṭu teṟku **prā**ntūr ciyaṉpakka〈8〉lkoṇṭa maṉai Araiyum koyilāṉ coṉṉava〈ṇ〉ṇañceytāṉpakkal koṇṭa kiḻāṉaṭiva〈9〉tikku kiḻakku coḻakulanārāyaṇavāykkālukku vaṭakku mutalkaṇṇāṟṟu nālāñcatirattu〈10〉 **bra**mmaṇiyaṉ ௵ 2 100 5 10~m Ivvāykkālukku teṟku (Ā)riyaṉ kaccivaṭukaṉpakkal **mahāja**ṉam〈11〉 koṇṭa nilamāy nāṉivarkaḷpakkal koṇṭa **bramaṇyaN** ௵ 2 100 5 10~(m) meṟpaṭiyāṉpakkal ko〈12〉ṇṭa Ivvāykkālukku vaṭakku piṟakaṅkuṇṭil ௵ 100 5 10 6(va)~m Āka ௵ (6) 100 5 10 6va~m kollainilam〈13〉āy

mahājaṉattiṉpakkal koṇṭa teṟ(ki)l Āṟṟaṅkaraiyil kollai viravallikku〈14〉t teṟku 𑀓𑁆𑀓 4 100~(m) kumiḻikkollaiyil naṅkaiyārēri kiḻkaraiyil meṟpaṭiyārpakkal ko〈15〉ṇṭa 𑀓𑁆𑀓 2 100~m kantāṭai Aruḷāḷanātaṉpakkal koṇṭa vaṭakkulāṟṟaiṅkaraiyil Ūṟṟaṅkaraik〈16〉kollai 𑀓𑁆𑀓 2 100 5 10~ (m) yitaṉ vaṭakkup poṟpuṟattut (t)evapperumāṉpakkal koṇṭa kollai 𑀓𑁆𑀓 100 8 10 7 1/2~m Āka (𑀓𑁆𑀓) 1000 3 10 7 1/2~m〈17〉 taṇṇirpantalukkum maṭattukkum toppukkum (k)oṇṭa 𑀓𑁆𑀓 100~m Āka Immaṉai Araiyum kaḷaṉi 𑀓𑁆𑀓 6 100 5 10 6(va)~m kollai 𑀓𑁆𑀓 1000 (6) 100 3 10 7 1/2~m Āka I〈18〉vai koṇṭu taṇṇirvāṟku〈m〉 **brāma**ṇaṉ maṭamuṅ kaṭṭi kāvuṇamu miṭṭut taṇṇiṟ (k)ālkaḷun tāṉe teṭiyiṭṭut taṇṇir vāṟkakkaṭavaṉākavum Ippaṭikkup pāṉiya**(rvvṛ)**ttiyākac〈19〉 cantirātittavarai celvatākak koṇṭu vi(ṭ)ṭeṉ Āṟpā〈k〉kattu Āṟpākkiḻāṉ peruṅkaruṇaiyāḷaṉ tiruveṅkaṭamuṭaiyāṉ kāliṅkarāyaṉeṉ Ivai kāliṅ〈20〉karāyaṉ Eḻuttu Ippaṭikku Ivar colla (E)ḻutiṉeṉ Ivakarattu Ūrkaṇakkup paiyaṉūruṭaiyāṉ cātu{r}**pri**yaṉ tiruvālaṅkāṭuṭaiyāṉ Eḻuttu ൹

Bibliography

Digital edition of SII 7.49 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 19–20, item 49.